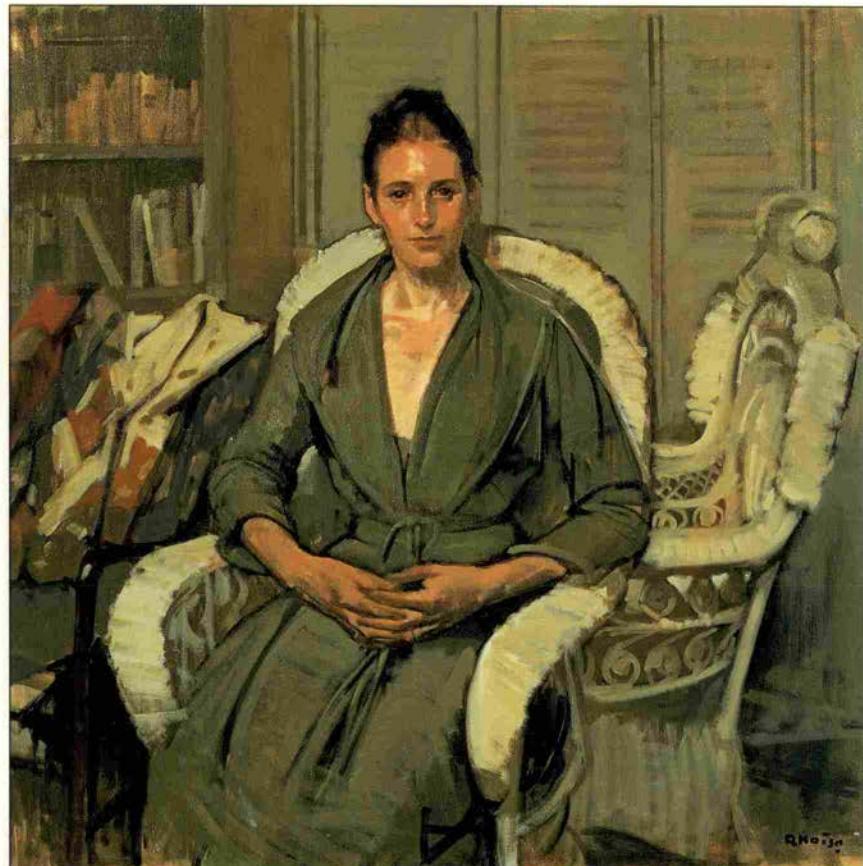


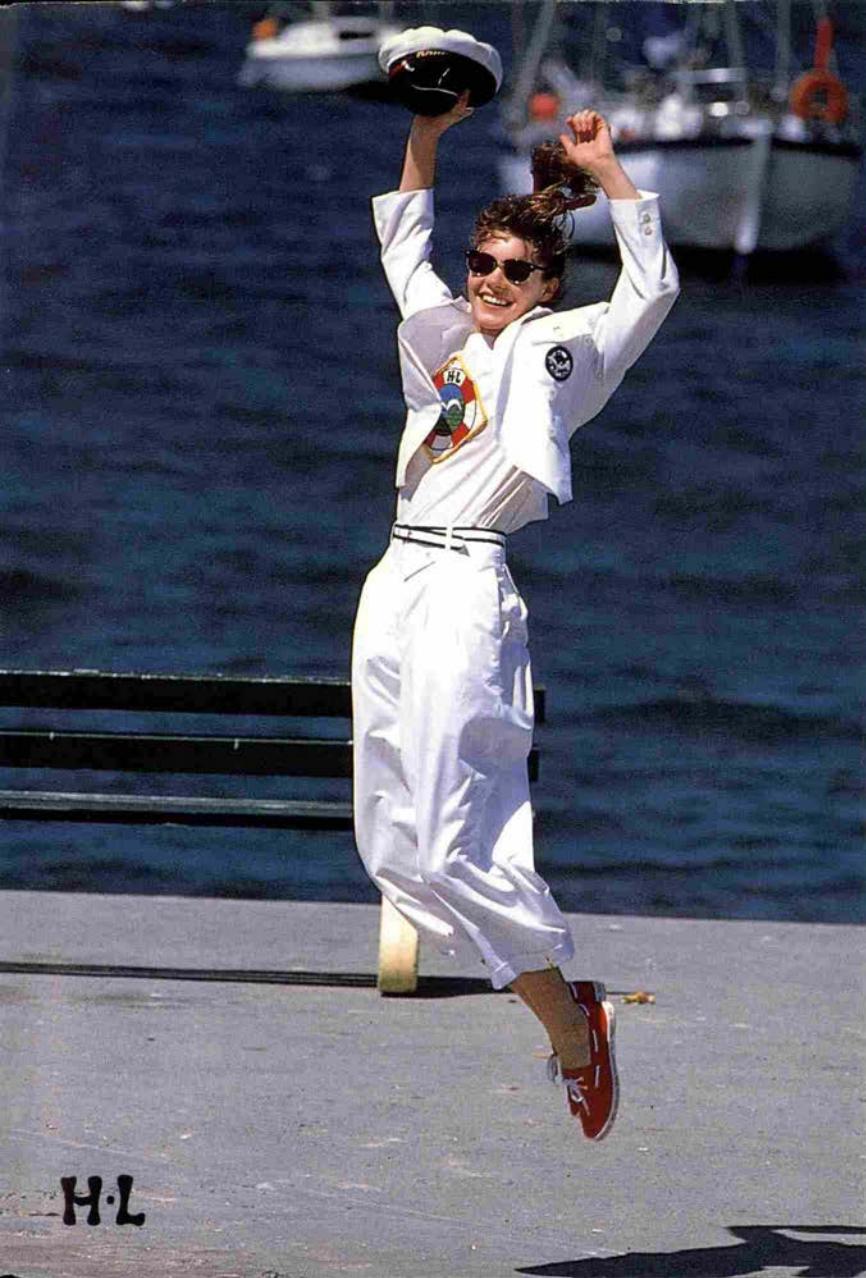
# THE KOBECCO

JUNE No.338

1989 6月刊 神戸っ子

神戸っ子 昭和40年1月20日 第三種郵便物認可  
1989年6月1日印刷 通巻338号 1989年6月1日発行  
毎月1回1日発行





H-L

JOYFUL ELEGANCE

初夏へのプレリュード。

潮騒の歌に耳を澄ましてごらん。  
忘れかけていた想い出が蘇ってくるから。  
汽笛の声に耳を傾けてごらん。  
やすらぎの時間が、とても大切に感じられるから。  
風が運んしてくれる素敵なお持ち。  
波に溶けていくように、いま、私の心のなかに……。

BENIYA

KOBE OSAKA TOKYO

神戸 ● 本店	三宮センター街	Tel. 078(332)2135~6
エルヘ店	センターフラサ1F	Tel. 078(332)2829
ウインク店	三宮センター街	Tel. 078(332)0780~0788
シャコック店	三宮本通り	Tel. 078(332)4858
さんちか店	さんちかローサアベニュー	Tel. 078(321)2678
イヴ サンローラン店	そこう神戸店本館4F	Tel. 078(261)2922
大阪 ● 三番街店	阪急三番街	Tel. 06(374)0137
ナビオ店	NAVIO阪急3F	Tel. 06(316)1303~4
ミニミ店	虹の街	Tel. 06(213)6128
近鉄店	上本町近鉄百貨店3F	Tel. 06(773)1117
東京 ● 銀座店	ニューメルサ1F	Tel. 03(574)8012
銀座エルヘ店	銀座メルサ1F	Tel. 03(564)5625
自由ヶ丘店	ニューメルサ自由ヶ丘	Tel. 03(724)8888
日比谷店	日比谷シャンテ	Tel. 03(501)1871

# 夏の第一楽章。

夏の扉を開くと、そこは音楽のあるホテル。  
ここち良いライブ演奏と旬の味覚。  
華やかなダンスパーティー。  
そして、プールでゆったりと心を泳がせるひととき。  
こんな、ひときわ楽しく優雅な世界が  
まもなく新神戸オリエンタルホテルに訪れます。

# JUNE SPECIAL EVENTS WEEK

ジューン スペシャル イベント ウィーク  
**6/10<sup>S</sup>~6/18<sup>S</sup>**

## ジューン パーティー

### 円 広志と Special Dancing Night

6/14 WED 開演: 7:00PM

会場: 大宴会場 真珠(10F)

おひとり様 ¥14,000  
(お料理・お飲み物・サービス料・税金共)

### ゲスト 円 広志

チケット発売所

ホテルチケットカウンター(4F)



## RESTAURANTS & BAR EVENTS

### ●スペシャル メニュー

各レストランの料理長が腕を競い、期間中特別にご披露する特選メニューの数々。初夏ならではの爽やかな味わいをお楽しみください。

### ケーキバイキング コーヒーハウス ミラベル(4F)

¥1,000 (2:30PM~5:00PM(ラストオーダー))

バラエティー豊かなホテル特製ケーキをお好きなだけどうぞ。(コーヒーまたは紅茶付き)  
※サービス料・税金別

### ●ミュージックイベント

#### ●スカイラウンジ エステレーラ(35F)

ミッドナイトライブ 演奏時間 午前0時まで

#### ●バーレスクル(4F)

ジャズライブ 演奏時間 午後11時まで

#### ●ティーラウンジ バサージュ(4F)

ティータイムミュージック

#### ●ロビーコンサート(4F)

### プール＆ヘルシー ご宿泊プラン

期間 6月11日~7月10日

2名様 ツインルーム ¥30,000(1泊・朝食付き  
サービス料・税金含む)

●屋内プールのご利用券付。●サラダプレックファーストをルームサービスいたします。  
詳しくは宿泊予約係へ。※土曜日は除く。



### 新神戸オリエンタルホテル

〒650 神戸市中央区北野町1丁目

ご予約・お問合せ TEL.078-291-1121代

■山陽新幹線・地下鉄・北神急行「新神戸駅」と直結

■三宮駅(JR・阪神・阪急)より地下鉄3分(徒歩12分)

## kansin street gallery <5>



宮崎みよし 〈彫刻家〉

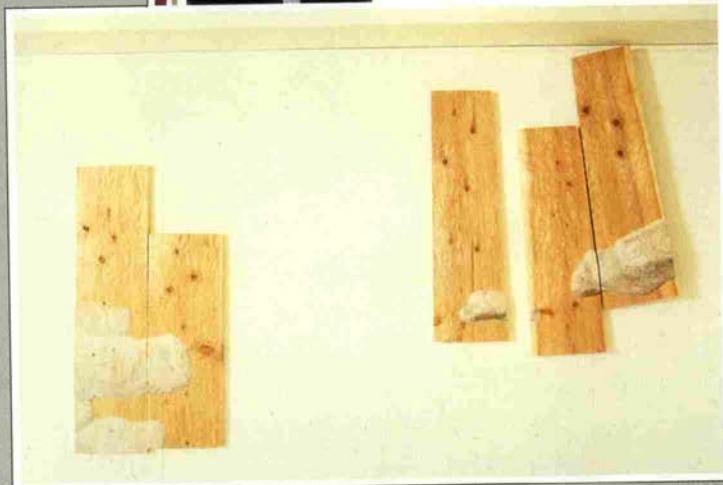
みやざき・みよし、神戸市生まれ。長田区萩乃町、まわりを緑に囲まれたアトリエで彫刻制作に専念する。

地面をおおう草、大地をおおう雲を素材に、「人々が忘れていたものを呼び起こしたい」と語る。

※作品展示 6月中



生田新道に面したストリートギャラリー



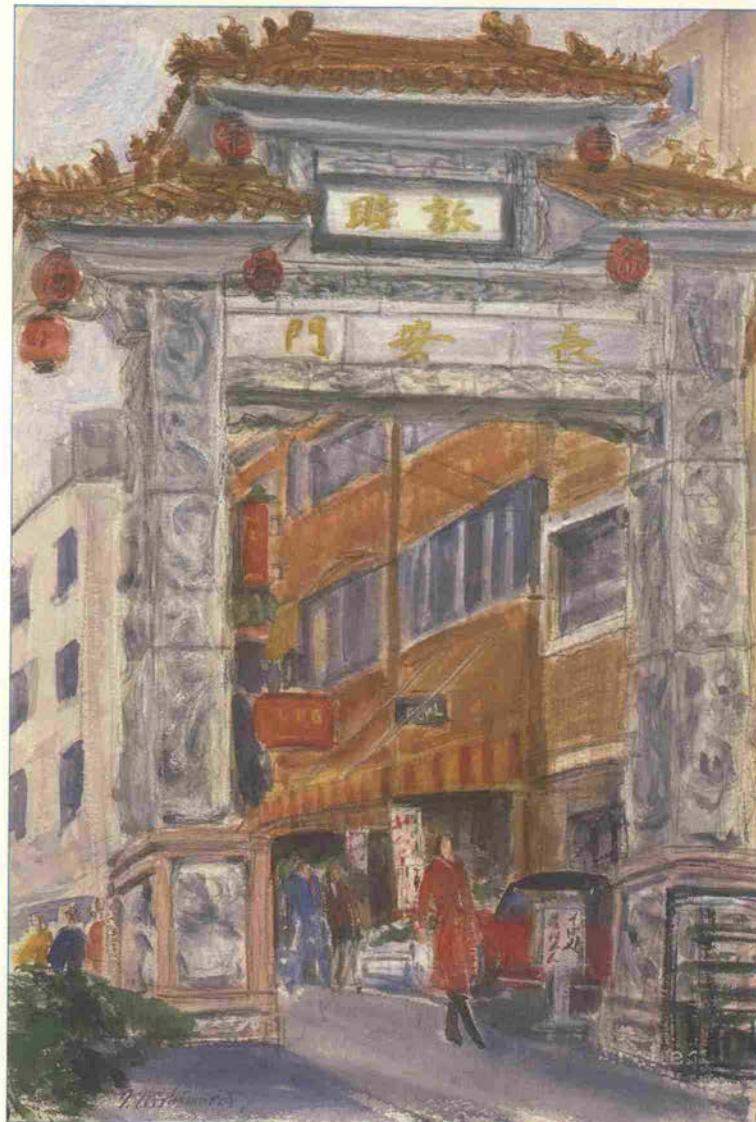
●関西信用金庫が“かんしん”として新しく生まれ変わりました。新しい“かんしん”は、共感・対話・信頼という3つの企業理念を支えとして、地域文化の育成にも力を尽くしていきたいと考えています。

この企画は、神戸で活躍する才能豊かな新鋭アーティストを本誌上、そして当庫新本店ビル1階に完成した“かんしんストリートギャラリー”にて紹介してゆくものです。



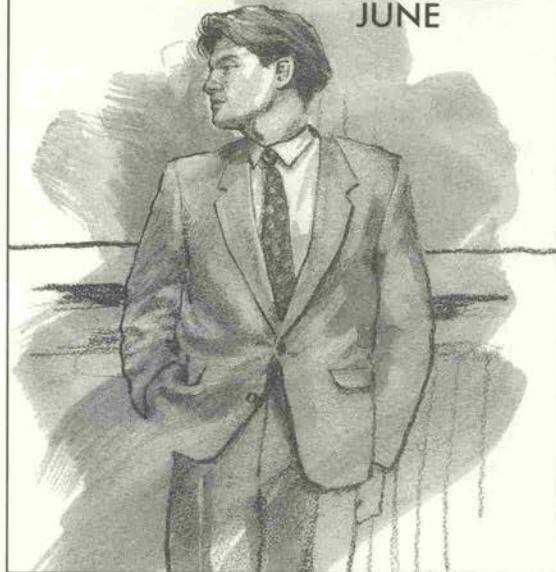
関西信用金庫

神戸市中央区下山手通2丁目12-3 TEL 650  
PHONE (078) 332-5151 Fax (078) 333-9874



Second Cover ● ハイカラのある街(3)  
楼門——南京町(1989年) 絵／西村 功

FASHION TALK  
JUNE



ラインをより美しく。女性のファッションと違って、男性のファッションは、ラインがとてもシンプルで直線的です。それだけに単に汚れということだけでなくボディのシワ、すわりジワなどラインのジャマ者がよく目立ちます。エレガントな雰囲気をもつスーツなど、特に型くずれを補正する、やわらかな素材感をよみがえらせるなど、汚れをとる事と共にリフレッシュにも大きな意義があります。色彩的に明るいものが多くなるこれからのシーズン、早めはやめのクリーニングが大切です。



本社 / 神戸市灘区記田町1丁目2-16

TEL 078-851-2440

- 大阪支社/06-853-1332 ■ つかしん店/06-420-3754 ■ ローブ・ニシジマ/078-332-2440
- 山手店/078-221-2440 ■ 宝塚店/0797-72-0810 ■ リフォーム・フルフル/078-221-9110

あこがれのジューンブライド——



ご婚礼・お衣裳・お支度



三宮 神社 北東  
TEL 078-331-8894(代)

フォーマル&ウェディング  
レンタルブティック *Elle*

三宮店 / TEL 078-331-3258

岡本店 / TEL 078-413-0448

なぜか危険感  
序感力



Order Salon

株式会社木下真珠

〒650 神戸市中央区山本通1丁目7-7(北野坂)

TEL (078) 221-3170

10:00AM~6:00PM 無休

東京 / 赤坂・銀座・青山 大阪 / 心斎橋

Tajima  
宝飾店 タジマ

元町 2 丁目 TEL 331-5761 代表

締めつけられるぐらい  
ドキドキする目線を  
浴びたくて



## マイクにかける神戸つ子——高野あさお

〔レポーター〕カメラ・池田年夫

月曜から金曜の12時15分からABCラジオ「まいどおおきにあさおさん。好奇心旺盛な彼女は、短大卒業後、二年間のOJ生活からこの世界に入った。マイク一本で街の出来事を察知するレポートも、若い新人レポーターとは違った「視点」ができるようになった。季節の移り変わりも自然に対応、ふくらみのあるレポーターとして、今、ハツラツと輝いている。

その高野さんを磨き上げているのは、個性的な人々との出会いだ。桂べかこ、西川のりお、など、強者が顔をそろえる。そんな彼女も、やはりお年頃の女性。ロッククライミングや乗馬等の危険な体験レポートも平気で引き受ける反面、やっている時は「本当は恐くてしかたがないんですよ」と内心を打ち開けてくれた。

家にいるよりは外へ出る方が好きと語る彼女。テニスに、ゴルフに、そして最近ではドライブにと、ここでも活発な面を覗かせる。そのくせ、「家では殆ど何も喋らない」という妙な一面も。

芦屋女子短期大学卒、神戸生まれの神戸つ子の彼女。これからもチャレンジ精神を發揮して「外の風を家の内に送りこむ」活発なレポートを聞かせてもらいたい。 東灘区在住。（ボートアイランド北公園にて）



P A P “Papa ギフト”  
素敵なパパへの素敵なギフト



★メガネ・ファッショの最先端をゆく  
おしゃれな人の注目ブランド

メガネの モリカワ

神戸・三宮 さんプラザ 1F ☎(078) 331-7134

神戸・大丸前 トア・ロード ☎(078) 391-3164



★KOBEメンズ・ファッショの提案する

**Iseya**  
SINCE 1925・KOBE

神戸／三宮さんプラザ 1F  
PHONE (078) 391-4780

# ●神戸つ子'89

## テーラー道100年へ

田中謙司

(株)ケント社長 カメラ・米田定蔵

ファッショングループとしてイメージが定着した神戸。アパレル産業は力強く躍進し、街並は鮮やかに彩づく。「神戸は近代洋服の発祥の地。ファッショングループとしてはリーダー格ですから」と田中謙司さん。だが、所謂オーダーものを手がけるテーラーの職人は年々減少する一方だという。

東京の神田から紳士服の技術者として祖父が神戸へ来るのは大正4年。父・常三郎さんもこの道へ。商売よりも仕事にこだわり続けた父親は「名工」といわれる程の職人となつた。そんな父親の姿は偉大で頼もしく、昭和38年、県立夢野台高校を卒業した田中さんは迷うことなくあとを継いだ。以来、32年間テーラー一筋。

そしてこの4月、第27回紳士服技術コンクールで厚生大臣賞を受賞。「実はね、おやじも同じコンクールで労働大臣賞をとっているんですよ。入賞してやつと面白がたつたところなんです。」名工を父にもつたブレッシャーは、かなりのものだったようだ。

「紳士服はシルエットが命。アイロンで丁寧にラインを出していくんです。洋服の話になると自然に身が乗りだす。熱っぽく語る姿に、名工・常三郎さんの姿がだぶつて見える。あと20余年で親子3代続いたテーラー道が100年になる。それまでは何としても頑張るというテーラーマンはK・F・SとK・T・Aの副会長としても活躍中、頑固に我道を往く。

(受賞作品の前で)





## ある集い□関西マンドリン連盟

**マンドリンフェスティバルに集う**

**高城逸朗**

(関西マンドリン連盟事務局長  
日本マンドリン連盟関西支部事務局長)

回り持ちで聞く関西マンドリンフェスティバルが十五回目を迎え、四月二日、神戸の西山記念会館で開催された。このフェスティバルは京阪神で活躍しているマンドリン、ギター各団体が一堂に会して、年一回の祭典を開いているもので、神戸開催は五回目。

神戸ではマンドリンに合唱、独唱を加え、ステージに変化をもたせており、今回もデーモス・コール、神戸男声合唱団、渦が森コープラス、エコーカミカゲ、東山母親コラス、そしてテノール羅清水、ソブランノ今井勲子の両先生らが贊助出演、祭典を盛り上げて頂いた。

デーモス・コール他を育てあげた故椿井辰治先生を偲んでの追悼ステージも持ったが十六団体、約三百人の息の合った熱演振りに来場者は堪能されたのではと自負している。また神戸市制百周年に協賛。神戸地区で活躍中のアンサンブルフィルムジカ、関西マンドリン合奏団、川崎製鉄マンドリン合奏団、コウベブレクトラム協会の四団体が「マンドリン音楽の発表を通じ、地域文化の振興に貢献した」として、神戸市長賞を授かったことは幸いだった。三年後の次回開催を楽しみにしたい。

■連絡先  
関西マンドリン連盟事務局  
明石市西明石町四丁目七一二  
TEL(078)九二八一イー三九  
(写真はマンドリンフェスティバル、西山記念館にて)

# 創立三十周年記念

桑原泰業（関西日印文化協会会長）

日本文化の原点はインドとされます。インドは仏教文化を通じて日本と因縁が深かつたのであります。現在でも、政治的にも経済的にも関係は極めて密であります。

昭和三十二年に、故ネルー首相が来日。文化協定が締結されたのを記念して、インド政府公認団体として、翌三十三年四月に「関西、日印文化協会」が設立され、爾来、文化交流を通じて日印両国の相互理解と友好親善の促進のため活動してまいりましたが、このほど創立三十周年を迎えるにいたりました。

昨年は、故ネルー首相生誕百年の記念すべき年でもあり、またラジブ・ガンディー首相を迎えてフェスティバル・オブ・インディアが日本各地で成功裡に開催された中で、創立三十周年を迎えることができましたことは誠に意義深いものがあります。

このたびの創立三十周年記念パーティに花を添えるが如く、さる三月十七日に、昭和六十三年度「神戸国際交流賞」を授賞するという栄誉に浴し感激ひとしお深いものがあります。

協会機関紙「日印文化」の創立三十周年記念特集号の編集も終り近く発行の予定です。

## 連絡先

神戸市北区鈴蘭台東町九丁目七番二十六号  
写真是4月7日、インディアン・ソシアル  
サエティにて

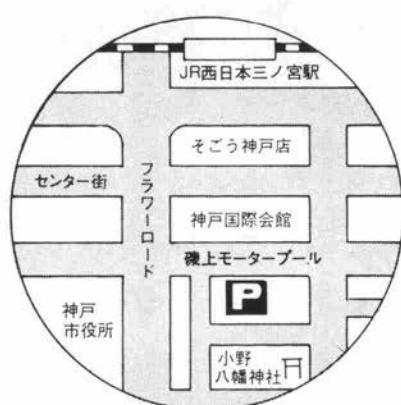


## ある集い□関西日印文化協会

ビジネスに!  
ショッピングに!  
ご利用ください



磯上モーターパーク  
(神戸国際会館前) TEL (078) 251-2662 (8:00A.M.~11:00P.M.)



- 収容台数 350台
- 月極駐車可
- 年中無休



①市民・関係者約二千人が出席、盛大に行なわれた開村式 ②「ふれあいの門」を除幕  
 ③宮崎辰雄神戸市長・クイーン神戸による「しあわせの火」の点火 ④広大な「しあわせの村」全景  
 ⑤、⑥ジャングル温泉や室内プールなどの多彩な施設も。

## 福祉都市神戸を目指し 「しあわせの村」開村！

●コウベスナップ

神戸市が市制100周年記念事業の一環として建設を進めていた、北区山田町の総合レジャーゾーン「しあわせの村」がこのほど完成、4月23日、開村式が行なわれた。年齢や性別、健常者、障害者の区別なく、すべての人間が、温かいふれあいのある中で普通に生活していく「ノーマライゼーション」の実現を目標に、福祉都市を目指す神戸市の新しい中核施設となる。